



Au plus près des nouveaux outils, une pédagogie créative

Pédagogie et numérique : un mariage fécond

Le numérique à la portée de tous, élèves et professeurs : c'est la conviction de ce professeur de français. Dans son petit collège rural, il fait la preuve, à travers une grande diversité d'utilisations, que les nouvelles technologies offrent des ressources pédagogiques très souples et variées.

Quand l'enseignant vous dit qu'il lui arrive de repartir quand il donne une rédaction à faire ou à finir à la maison, non seulement avec des textes saisis à l'ordinateur, mais aussi avec des clés Universal Serial Bus (USB), des baladeurs mp3 voire des mp4, on se dit qu'il existe bien une culture numérique dans le collège. Et pourtant, quand en 2000, il a fallu trouver un interlocuteur TICE dans cet établissement rural, personne ne s'est proposé. C'est un professeur de français, Patrick Loukianoff, qui s'est finalement engagé, convaincu qu'il y avait là une occasion à saisir pour tous les enseignants (et les élèves !), notamment dans ce collège éloigné des ressources culturelles, concentrées dans les villes. Sans crainte par rapport à l'outil, mais sans connaissance particulière, avec les conseils de l'animateur TICE du CDDP, il s'est progressivement installé dans cette fonction, avec un objectif clair : développer l'informatique dans l'établissement. Par sa pratique personnelle, il a, au fil des ans, expérimenté de multiples formes de son utilisation (voir page 50). Ce faisant, les besoins ont imposé une diversification et un développement réfléchis et progressifs du parc du collège. Aujourd'hui, celui-ci comporte deux salles multimédia de douze et quinze ordinateurs, en plus des deux salles de technologie et des sept ordinateurs du CDI, le tout pour un peu moins de quatre cents élèves.

Une présence rassurante

Mais pour lever la réelle inquiétude de l'enseignant novice – un “bug” signalé par un élève –, rien de tel que la présence rassurante de l'interlocuteur TICE, dont la mission est surtout de faciliter l'utilisation de l'outil informatique dans l'activité pédagogique. D'où l'intérêt, pour commencer, d'une prise en charge des classes à plusieurs, dans le cadre d'activités pluridisciplinaires, par exemple... L'an dernier, une heure annualisée dans son service avait ainsi été réservée à des interventions à la demande, parfois dans les cours, pour accompagner les projets de ses collègues. Certains, qui souhaitaient valider des items du B2i, ont pu, de cette manière, mettre en place des séquences en salle internet. D'autres collègues ont eu envie de s'y essayer, de travailler avec lui dans des IDD ou des projets précis dans lesquels ils se sont familiarisés avec l'outil. Cette année, de jeunes

**Collège Gabriel-Goussault
Vibrage [72]**

Propos recueillis par M. Coupry
auprès de P. Loukianoff, professeur
et interlocuteur TICE

Quelques pratiques parmi bien d'autres

Utilisation du traitement de texte Writer (limites du correcteur orthographique, faire des paragraphes en 6^e).

Recherche documentaire guidée sur le net (5^e).

Utilisation de la webcam pour la correspondance scolaire en différé (travailler un même texte à l'oral et l'écrit en 5^e).

Créations de blogs de classes (autobiographie publiée en 3^e, réflexion sur des scènes muettes d'œuvres cinématographiques en 4^e).

Utilisation de Metawiki pour un travail collaboratif sur un roman médiéval (5^e).

Création du site du collège sur le patrimoine méconnu du canton de Vibraye (6^e, 5^e).

Création du nouveau site du collège pour la publication de réalisations pluridisciplinaires d'élèves.

Utilisation du forum interne du site du collège pour améliorer le travail collaboratif (sous Spip, en 5^e).

Utilisation d'un vidéoprojecteur et d'un ordinateur portable pour un travail collaboratif en classe (création d'un conte en 6^e).

collègues se sont proposés pour mettre quelques travaux sur le site du collège. Sa conviction – qu'il réussit à vous faire partager au bout de quelques minutes – est que rien n'est compliqué dans l'utilisation de l'informatique, qu'en allant sur les forums, on trouve des réponses à toutes les questions, que n'importe qui peut – avec un minimum de temps – y apprendre à créer un blog, mettre en place un wiki, voire un site... et que le recours à l'informatique est souvent pédagogiquement pertinent, comme en témoignent le site du collège et son espace numérique de travail.

“Le professeur n'est plus l'unique ressource : l'ordinateur en constitue un complément.”

Une nouvelle manière de travailler

En choisissant de faciliter l'accès à l'outil informatique, Patrick Loukianoff a aussi – ne pouvant s'occuper de tous les élèves en même temps – choisi l'autonomie des élèves et le déplacement des rôles du professeur et des élèves, dans la construction des apprentissages. Dès qu'un élève maîtrise un savoir-faire nécessaire à l'exécution d'une tâche, il est chargé d'aller aider ses camarades confrontés au même problème... L'enseignant peut alors se consacrer à un travail pédagogique, aux côtés des élèves en train de travailler. Le professeur n'est plus l'unique ressource : l'ordinateur en constitue un complément. Il n'est plus face aux élèves, mais à leurs côtés. La pratique généralisée de l'informatique développe en

effet des échanges collaboratifs entre élèves, entre élève et professeur. La diversité des pratiques liées à l'ordinateur est venue progressivement, avec la proposition de nouveaux outils : webcam, ADSL, blogs... Pour que cela concerne vraiment tous les élèves, l'enseignant a toujours le souci de faire apprendre tous les gestes nouveaux et de donner du temps aux élèves pour se les approprier... Car si la grande majorité des familles possèdent maintenant un ordinateur à la maison, ce n'est pas encore le cas pour toutes. Et pour ces quelques élèves, le collège se doit de mettre à disposition des ordinateurs, pour des temps de travail libre, au CDI notamment, pour s'essayer à chercher, à vérifier, à valider en réinvestissant les travaux menés en classe. Progressivement, cette mise à disposition s'est étendue et tend à se diversifier.

Un apprentissage progressif

Ainsi, en sixième et cinquième, les recherches se font d'abord sur un site choisi par l'enseignant et, dans un premier temps, la lecture des pages web est très rigoureusement guidée. Puis, petit à petit, il laisse à l'élève de plus en plus de liberté pour chercher lui-même, tout seul ou à deux. L'apprentissage de la recherche documentaire est d'ailleurs plus global. L'enseignant insiste, dans sa classe, sur la nécessité de commencer par le dictionnaire, puis d'aller ensuite consulter le ou les manuels sur le sujet, puis l'encyclopédie avant de passer à l'internet. Dans la préparation des exposés, cette démarche est logiquement validée. Aux yeux de tous, ceux qui vont le plus loin dans le thème, qui traitent le mieux le sujet, qui le maîtrisent le mieux et sont à même de le transmettre de manière claire, ce sont ceux qui se sont d'abord construit un petit savoir essentiel sur lequel, dans un deuxième temps, ils peuvent conduire des approfondissements. Ainsi, cette année, en cinquième, un premier travail sur le thème général des pirates, avec des mini-exposés oraux par petits groupes de deux ou trois sur l'historique, les combats, les règles de vie, les grandes figures... a permis aux élèves de mesurer les limites de l'outil – demander à un moteur de recherche d'afficher les sites parlant de “pirates” n'a aucun sens – l'élève doit prendre conscience que ce n'est qu'un outil. Il faut apprendre à l'utiliser et c'est un travail exigeant. Très tôt, l'enseignant porte l'attention des élèves sur la logique à l'œuvre dans les moteurs de recherche et sur la validité des sources retenues.

Le wiki, un outil pédagogique adapté

Cette année, Patrick Loukianoff a mis en place un wiki qui permet à ses élèves de travailler “en groupes”, aussi bien en classe ou au CDI que chez eux, chacun dans son village, le soir, le mercredi après-midi ou le week-end. Le professeur peut intervenir sur des travaux en cours, sous son pseudo de Tilouki,



pour corriger des ébauches, orienter des recherches, questionner des démarches. Sur le modèle de Wikipédia, cet espace permet aux élèves de remonter dans le temps et de voir les différents états du texte et les améliorations, les compléments apportés par tel ou tel. Cet outil numérique avait d'abord été mis au service d'un travail scolaire plus classique : le relevé des éléments fantastiques dans un roman de chevalerie moderne. Le travail avait été réparti dans deux classes. Les mises en commun traditionnelles de ce type de recherche sont souvent longues et peu motivantes. Là, les élèves de chacune des classes ont inscrit au fur et à mesure, au collège et/ou chez eux, les citations repérées, directement sur l'espace défini. Le jour venu, il a suffi d'utiliser le vidéoprojecteur pour que la classe ait sous les yeux le résultat du travail des deux classes. Ce fut rapide, économique en papier et en temps, dynamique : la classe a pu intervenir sur le résultat et même l'exploiter... en direct et collectivement.

La publication : travailler pour le monde entier

Un autre avantage puissant du numérique, c'est de rendre facile la publication, une publication ouverte au monde entier. Cette situation change tout. Cela finalise fortement les travaux et justifie, de fait, une exigence maximale sur la qualité de l'ensemble, quel que soit l'objet du travail. Mais cela a un autre avantage, décisif : mettre de manière régulière les élèves dans des situations réelles de communication avec des enjeux variés. Ainsi, écrire des fragments autobiographiques sur le web pose de manière cruciale le problème propre à ce genre : les limites de l'intime et du public, du publiable. Un texte remis au seul professeur reste confidentiel et une dimension essentielle de l'écriture autobiographique est ainsi gommée. En ouvrant une rubrique "autobiographies" sur la page d'accueil de l'espace de travail déjà cité, l'enseignant fait vivre à ses élèves de troisième la situation de l'écrivain qui se penche sur son passé et produit un texte qu'il destine à un vaste public. D'une manière plus générale, la perspective de la mise en ligne implique d'avoir toujours en tête l'objectif d'accrocher son lecteur et d'être compris. Mais aussi d'adopter, notamment pour des écrits informatifs, une présentation adaptée à l'internaute qui est quelqu'un qui cherche, souvent de manière très ciblée. Il faut donc apprendre à organiser l'information de manière progressive : d'abord peu développée puis de plus en plus précise, par paliers et point par point. C'est une manière particulière de présenter ses connaissances, de communiquer, qui vient en complément des exercices plus traditionnels d'expression écrite.

Le patrimoine méconnu du canton

Dans le cadre de ses cours de français, Patrick Loukianoff a voulu faire découvrir aux élèves leur

patrimoine méconnu, le patrimoine historique, architectural du canton de Vibraye. Les élèves ont préparé, puis participé à des visites guidées et des conférences par des professionnels, des guides du Perche Sarthois. Cet organisme a précisément pour vocation la préservation et la valorisation du patrimoine d'une large zone au nord-est de la Sarthe : le pays du Perche Sarthois où se trouve Vibraye. À partir des informations recueillies, des documents étudiés, des photos qu'ils ont pu prendre, les élèves ont écrit, par petits groupes, des textes présentant les principaux éléments du patrimoine local. Pour des raisons à la fois pédagogiques et culturelles, Patrick Loukianoff a cherché un moyen de publier largement les productions de ses élèves. Le collège n'avait pas de site internet. Il a donc appris à en faire un, puis il a appris aux élèves à composer des pages web. Avec la création du site du collège par l'enseignant et ses élèves, s'est imposée la nécessité de l'alimenter et de lui donner une attractivité.

“Mettre de manière régulière les élèves dans des situations réelles de communication avec des enjeux variés.”

Un chantier très vivant

C'est ainsi que les élèves ont travaillé de manière régulière avec l'idée d'être de véritables pourvoyeurs d'informations. Le site du collège présente donc une visite du patrimoine local, organisée par village, avec un ton très personnel qui juxtapose connaissances historiques rigoureuses et témoignage très individuel. L'état d'inachèvement est inscrit dans le site lui-même, les recherches en cours étant évoquées. De nombreux visuels viennent compléter les textes : photos, mais aussi cartes manuscrites, schémas et plans. Actuellement, le travail se poursuit selon une procédure qui évolue. Ainsi, cette année, les élèves de cinquième, dans le cadre d'un IDD, "La Sarthe au Moyen Âge", ont été répartis en trois petits groupes pour faire les visites, avec trois guides différents, sur un nouveau site voisin : le bourg de Saint-Calais. Les élèves se sont ensuite répartis l'écriture à deux ou trois. Le professeur a créé un espace de stockage suffisant (chez OVH, où c'est payant, mais on peut le faire chez Free et c'est gratuit) et mis en place la page d'accueil. Il a donné à chaque élève le code d'accès de son groupe et appris à chacun comment accéder à son espace de travail. Cette modalité permet à l'élève de travailler où il veut, quand il veut ou quand il peut, et au professeur d'intervenir si besoin. L'historique des réécritures et des commentaires est consultable par tous.

Au cœur du monde

Ce site a retenu, il y a déjà plusieurs années, l'attention d'une enseignante du Minnesota. Cette professeure de français, intéressée comme beaucoup d'Américains par les vestiges du passé de la "vieille Europe", a eu l'idée de faire travailler ses élèves sur les documents produits par les collégiens de Vibraye, textes abordables, sur des sujets variés, et écrits dans un français actuel, courant et correct. Ce qui permet à ces jeunes, par la préparation d'exposés, de découvrir le patrimoine rural de la France. Ces recherches se sont prolongées par une correspondance durable entre enseignants, mais aussi entre élèves. Un des apports du numérique est évidemment cette abolition des distances. Le collège mène actuellement un projet avec la Yakoutie et les élèves ont produit collectivement un site très complet sur un projet écologique et humanitaire au Sénégal: "Jardins d'Afrique". Les travaux des élèves – qui gardent une personnalité certaine – sont organisés de manière thématique, avec des signatures individuelles des articles. L'écrit est ainsi durablement offert à la lecture et valorisé. Ce site est d'ailleurs bien consulté. On devine que c'est un levier puissant pour faire écrire, réécrire, compléter, d'autant que les autres textes produits sont autant de pistes d'améliorations, de réflexion pour chaque rédacteur. Quand on vit dans la campagne sarthoise, cette facilité à parcourir le monde, à se mettre au service de projets aussi bien en Asie qu'en Afrique, d'échanger régulièrement avec des jeunes de Minneapolis, fait partie de la culture numérique: abolition des distances et des frontières, circulation immédiate et illimitée des informations, possibilité de se mettre au service de projets écologiques ou humanitaires.

Cinéma et santé : réécriture de scènes cultes

En quatrième, un IDD a été mis en place cette année, avec pour objectif la prévention des conduites à risques. Patrick Loukianoff s'est associé à un collègue, Philippe Augeray, professeur de SVT, et a monté un blog sur lequel les élèves vont travailler. Sur huit scènes cultes de l'histoire du cinéma, rendues muettes, les élèves doivent imaginer un scénario original en abordant un des thèmes au programme de SVT: alcool, tabac, équilibre alimentaire, sommeil... (voir page 53). Ces dialogues doivent, bien sûr, être synchronisés et il faut aussi que les élèves s'entraînent à les jouer. En effet, après une phase de travail collectif, en classe, sur la scène filmée, suivie de recherches sur le thème et d'écriture du dialogue, les élèves doivent se préparer pour deux échéances. D'une part, le doublage de la scène pour les vidéos du blog: la scène muette sera, petit à petit, remplacée par une version revisitée, au service de l'objectif visé. D'autre part, le 30 janvier, dans la salle de spectacle du village, les élèves diront leur dialogue (appris par cœur), en direct, sur la projection muette de leur extrait. Dos

à la salle, rivés aux mouvements des lèvres de "leur personnage", ils doubleront en direct, via un micro, l'extrait de *Casablanca* ou de *La Planète des singes*...

Le numérique : une pédagogie de la complexité

Le blog mis en place pour cet IDD permet un dialogue entre le groupe qui, par exemple, demande l'insertion d'un bruitage, et l'enseignant qui l'insère ou au contraire exprime ses réserves, voire fait une suggestion alternative: froisser du papier en direct, par exemple. Au fur et à mesure de l'avancée des travaux, les vidéos s'enrichissent des bruitages retenus, avec lesquels les élèves peuvent s'entraîner. Les élèves découvrent aussi les moments de silence imposés par l'image... L'activité est vraiment très variée et touche à des domaines rarement rassemblés au sein d'un même projet. Culture cinématographique, analyse des images, mise en question du rapport texte/image, écriture de scénario, maniement des outils audio d'enregistrement et vidéo, expérience du spectacle vivant... c'est aussi ça le numérique, une mise à disposition d'outils en interaction qui développent des compétences dans des domaines très différents: techniques bien sûr, mais aussi disciplinaires – lecture de l'image, écriture, prévention des conduites à risque – mais aussi travail en groupe, travail sur la voix, valorisation individuelle... Vous êtes tentés par l'expérience? Un petit "tutoriel" vous prend par la main et vous guide pas à pas pour créer un outil semblable, adapté à votre projet pédagogique (voir ci-dessous).

Une boîte à outils

Cette volonté de permettre le développement des activités numériques dans les classes, dans tous les

Extrait de la boîte à outils

Créer une vidéo muette avec doublage du son : le tutoriel

Mode d'emploi à destination de ceux qui veulent aller plus loin.

Pour préparer les vidéos des doublages de cinéma :

1. Ripper le DVD avec DVDFabPlatinum (ou tout autre logiciel gratuit ayant cette fonction).
2. Sélectionner un extrait avec VirtualDubMod (cliquez ici pour savoir comment faire).
3. Sélectionner une bande son avec Audacity (ou tout autre logiciel gratuit ayant cette fonction). Audacity accepte le mp3 si on a installé Lame; sinon, il faut que SUPER convertisse en.wav. Veiller à ce que la bande son ait la même durée que l'extrait vidéo. Ajouter l'effet Cross Fade Out pour faire un fondu enchaîné jusqu'à zéro.
4. Assembler le fichier audio et le fichier vidéo ensemble avec VirtualDubMod.
5. Convertir le film obtenu en wmv avec SUPER afin d'avoir une vidéo pour le site internet de Scolapedia.



IDD Cinéma et santé

Vidéos muettes à sonoriser

Vous trouverez ci-dessous huit scènes de films très célèbres qui ont marqué l'histoire du cinéma. Votre travail sera d'élaborer un bref scénario original permettant de donner **un sens nouveau** à ces scènes en y intégrant une contrainte difficile: **aborder un des thèmes du programme de SVT sur la santé**.

- Conduites à risques: alcool / tabac / drogues / défaut de préservatif...
- Alimentation: équilibre alimentaire / obésité / avitaminose...
- Responsabilité individuelle: pratique d'une activité sportive / sommeil / hygiène corporelle...

1. Les scènes que nous vous proposons sont muettes. Vous devrez écrire **des dialogues synchronisés**, et vous entraîner à les jouer.

2. Votre production sera ensuite filmée en classe, puis retravaillée par tous.

3. Vous apprendrez par cœur votre dialogue pour **le dire en direct en public** dans la salle de spectacle du Quai des Arts, le vendredi 30 janvier à 20h30, avec la projection sur grand écran de votre scène muette! Vous serez dans l'ombre, dos au public, avec un micro, suivant les mouvements de la bouche de votre personnage, comme dans un véritable doublage.

Les mots en caractères gras correspondent aux critères de notation des étapes de votre travail.

Bon courage!

Philippe Augeray et Patrick Loukianoff

Quelques exemples de séquences

(extrait d'une page du site)

La Planète des singes

Mini-dialogue suivi d'un faux dialogue: en effet, seul le beau blond barbu parle (Roddy McDowald).

Film réalisé par Franklin J. Schaffner en 1968, avec ici Charlton Heston et Kim Hunter.

- Dialogue: Jules (avec Marjorie et Émeline)
- Contrainte: La pratique d'une activité sportive!

Marius

Dialogue à quatre. Film d'Alexandre Korda, 1931, d'après la célèbre trilogie de Marcel Pagnol. Raimu en est le personnage principal. Le propos de la fameuse partie de cartes doit être complètement

détourné. Profitez de la présence d'un personnage de dos pour le faire parler! Attention, ça va très vite!

- Doublage: Élodie, Prescillia, Mélanie & Mathilde
- Contrainte: la contraception

Barry Lindon

Dialogue à deux. Dans ce magnifique film de Stanley Kubrick de 1975, Ryan O'Neal et Gay Hamilton incarnent des personnages très embarrassés. Que ferez-vous?

- Doublage: Romain et Maxime
- Contrainte: le préservatif

Le Corniaud

Dialogue à deux. Dans ce film très populaire de Gérard Oury de 1975, Louis de Funès et Bourvil ont des attitudes très expressives. Jouez sur ces expressions et sur les effets de surprise de cette scène.

- Doublage: Clémence et Alexis
- Contrainte: manger, bouger

Le bon, la brute et le truand

Dialogue à deux. Western "spaghetti" très connu, réalisé par Sergio Leone, 1962. La brute (Lee Van Cleef) n'est pas dans cette scène. L'action reste en arrière-plan; ce qui compte, c'est le rapport entre les deux personnages interprétés par Clint Eastwood et Eli Wallach.

- Dialogue: Émeline et Marjorie
- Contrainte: le tabac

La Nuit du chasseur

Dialogue à trois. Film culte de Richard Laughton de 1965. Pour cette scène, observez bien le jeu de Robert Mitchum, plus drôle que méchant face à Billy Chapin et Sally Jane Bruce.

- Doublage: Alexandre, Bastien et Corentin
- Contrainte: l'équilibre alimentaire

Casablanca

Dialogue à deux plus une réplique de Dooley Wilson, ici, dans le rôle du pianiste. Film de Michael Curtiz de 1942. Humphrey Bogart et Ingrid Bergman jouent un duo passionné. Trouvez comment garder cette variété de sentiments.

- Doublage: Virginie et Solène (avec l'aimable participation d'Alice)
- Contrainte: le sommeil

cours, dans les actions pluridisciplinaires, mais aussi pour le travail personnel au collège ou à la maison – un cahier de texte électronique accessible aux parents et aux élèves de ces classes est en expérimentation – perce dans chaque action présentée sur le site. Des remarques, souvent destinées aux élèves, permettent aux visiteurs ou aux pédagogues néophytes de trouver des pistes pour s'approprier la démarche. Sur le plan technique, outre les précieux "tutoriels" présentés sur la page d'accueil, l'enseignant est en train de mettre en place une boîte à outils sur son site personnel, une sorte de synthèse de ses multiples utilisations

pédagogiques du numérique, avec des aides. Dans "le tiroir pour les enseignants", on trouve des réponses à des questions comme: "Un wiki, pourquoi faire? Un blog pourquoi faire?", mais aussi une proposition de logiciel libre... Un tiroir bien rangé où l'on peut peut-être trouver une clé qui ouvre une porte sécurisée pour le numérique. □

1. <http://clg-goussault-72.ac-nantes.fr>

2. <http://scolapedia.org>

3. <http://scolapedia.org/blog>

4. <http://pagesperso-orange.fr/tilouki>